

# 农村中小学特色双语教学研究与实践

邓海泉, 龙小芳

(涟源市三一学校, 湖南 涟源 417126)

**摘要:**作为农村九年义务教育学校, 涟源市三一学校双语教学试验稳步推进, 营造双语校园环境、提升教师双语素质、提高双语特色课堂教学质量、开展丰富多彩的双语活动, 并初见成效, 双语课堂教学已成为学校教育品牌的亮点。

**关键词:**特色双语; 中小学教育; 校园文化

**中图分类号:**G622 **文献标志码:**A **文章编号:**1674-5884(2015)04-0005-02

中国是一个农业大国, 有着数亿的农村孩子, 语言能力薄弱是农村孩子面临的极大困扰, 如何将双语教学“本土化”, 是值得研究和探索的一个重要方向。湖南省涟源市三一学校前身为茅塘中学, 由三一集团董事长梁稳根先生捐资重建, 挂牌为“涟源市政企联合办学实验学校”与“双语教学实验学校”。学校提出了“通过农村中小学特色双语教学实验, 极力探索在我国农村地区, 特别是南方重方言区, 实施双语教学的成功经验和方法, 通过五年努力把学校办成在国内有影响的农村双语教学实验示范学校”的教育目标。从2010年实行双语教学以来, 取得了一定成果。

## 1 营造双语校园环境

在校园文化建设中, 环境的潜移默化功能是显而易见的。三一学校围绕营造和提升“双语校园文化”理念, 全力建设充满生机活力、丰富多彩、和谐发展、体现学校个性魅力和办学特色的校园文化<sup>[1]</sup>。一是在教室、走廊、办公室、生活区、宣传栏到处张贴了双语谚语、标语, 或中考英语必背句使校园双语化。例如: “No pain, no gain. 一份耕耘一份收获”, “Keep quiet 保持安静”等, 学生每天抬头就能学到双语。二是建立了双语图书馆和英语语音室。除了大量中文书籍外, 图书馆还有很多简单易懂的适合青少年的英文读本, 这些读本图文并茂, 内容贴近生活, 吸引了大量的学生。在英语语音室里, 采取直观的教学形式, 进行原版英文听力训练, 欣赏经典的英文电影、动画片等, 为学生学习地道的英语营造有利条件, 摆脱中式英语的学习窘境。三是校园广播。广播是信息传播的有效途径, 也是学生接受知识的有效手段。每天中午就餐时间和晚餐前, 三一之声校园广播在音乐声中缓缓拉开了序幕。每次由不同班级学生轮流担任“掌门”, 以学生的生活背景、知识能力和兴趣爱好为前提, 采取新颖、多样的形式, 包括英文歌曲、新闻报道(VOA, BBC)、英文趣味故事、英语诗歌、英文演讲等。学生不但从广播中获取了大量信息, 而且提高了英语水平, 开阔了视野, 加强了素质。

## 2 提高教师的双语素养

参加普通话培训和再培训, 是三一学校教师的“必修课”。学校规定, 教师必须做到“两个并重”: 普通话交流与英语交流并重、自觉自律与监督管理并重。在我校, 双语不仅是课堂语言、校园语言, 还是家庭语言。每学期期末, 学校到市教研师资培训中心聘请普通话测试员、到涟源一中聘请高中英语教师, 对全体教师进行双语测试, 测试结果纳入教师学期综合评估。同时学校将每周三晚上定为业务培训时间, 请普通话测试员和英语教研员作专题讲座, 对教师进行普通话和英语培训。学校实行课堂督评一票否决制。督评组成员预先不发通知, 不定时进教室听课。如果发现教师上课不讲双语, 则该课堂定为不

合格课堂,直接影响教师所在学科组及教师个人当月的教学奖励。

### 3 课堂是双语教学的主战场

学校采取了以下措施:一是自编教材。我们花了近5年时间开发了与学校英语特色建设相适应的校本教材。首先是针对小学低年级,教材以英语儿歌、小韵文为主要教学内容,在参照国家教育部规定教材的基础上,融汇北京、上海等地区的幼儿园英语教材,由外聘专家及本校教师再编写,非常适合农村小学生学习。其次是针对初中学生,初中生对英语有了一定的知识储量,因此注重于听说教学,编写了《校园英语100句》《英语口语交际》等。英语教材的再开发体现了课程的多样性、灵活性、实用性,激发了学生学习英语的兴趣,也增加了自信心。二是双语授课。教师用英语授课是培养英语听说能力的基本要求<sup>[2]</sup>。我校要求教师运用英语对各科进行“点滴式浸入”,比如体育课可以采用简单的英语口语,音乐课可以教唱英文歌曲,美术课可以对国外艺术进行简单的英文介绍,地理课可以学习外国地名、国名等的中英文对照,历史课可以阅读相关英文辅助读物,语文课可以鉴赏原版或改写版的外国文学作品或编排英文课本剧,物理、化学、生物课可以渗入相关的英文专业词汇等。只要长期坚持,学生的双语能力必有提高和进步。三是双语生活化。在双语教学实验之初,明确提出双语课堂教学要注重联系实际,加强学生的动手能力,注重情景教学,让学生置身语境,有意无意地开口说英语,最大限度地发挥学生说英语的主动性和积极性。比如八年级李老师的一节生活技能课:

Teaching goal: The students know how to make fruit salad.

Step 1: warm-up (每个学生的桌上摆了不同的水果)

T: Please tell us the names of these fruit.

S: Apple, pear, watermelon, banana...

T: What's your favorite fruit?

S: I like bananas. / I like...

T: Do you want to make fruit salad?

S: Yes.

(师生开始制作水果沙拉。每一步学生都能用英语大声地说出来,如: First, peel the apples and the bananas. Next, ... 同时教师提示一些注意事项,如: Please wash your hands. The knife is very dangerous.) 让学生在体验中学习英语,用真实、轻松的语言情景使学生“在做中学,在学中做”,教学效果良好。

### 4 开展丰富多彩的双语活动

一是疯狂英语角。疯狂英语角布置在绿荫下、草地上,是练习英语口语的绝佳去处。每周二下午为英语角的活动时间,很早就聚集了许多跃跃欲试的学生,指导老师在学生中来回指导,他们和学生谈笑风生,不时传来爽朗的笑声。万圣节、圣诞节等西方节日时,还会邀请外教,学生们纷纷主动与外教口语会话,展示了三一学子优秀的口语水平,也展现了三一学校双语教育的丰硕成果,同时让学生更深入了解了外国文化,激发了学习英语的热情,推动了双语校园的建设。二是双语文化节。每年元旦前夕,我校都要开展为期一周的校园双语艺术节。艺术节里,内容丰富多彩,英语歌曲合唱、课本剧、英语朗诵、英语幽默故事……学生们都拿出了自己的看家本领。老师们也没闲着,积极参与到学生活动中。双语艺术节活动,扩大了学生的视野,锻炼了学生的英语应用能力,收到了良好的效果。三是双语达标测试。学校成立了双语培训及考核小组、普通话推广及监督小组,每学年对学生抽考6次评定双语等级,对教师组织两次英语口语水平测试。每月双语达标测试,对学生进行普通话和英语口语测试,评选出“双语之星”,戴红花拍彩照上荣誉榜,测试结果纳入语文和英语教师绩效考评。四是三一讲堂。每周一第一节课开展三一讲堂活动,所有师生在引领下庄严站立,高举右手,齐声诵读《三一誓词》及《论语》中的一些经典部分,声音洪亮,激情澎湃。然后欣赏班级双语才艺展示,聆听教师精彩的双语专题演讲。

#### 参考文献:

[1] 王本华. 顺应时代潮流营造浓郁的双语学习氛围[J]. 课程·教材·教法, 2003(6): 49-51.

[2] 张谦. 中小学双语与双语教学: 理念与模式[J]. 教育科学, 2002(5): 42-44.